BLUEBIRD INDUSTRIES

COMBI BCB 560 ST / TJ53 EC Z COMBI / ZHO50 C COMBI



Manuel d'utilisateur (Instructions originales)

Préface

Ce manuel explique en détail comment utiliser le débroussailleuse. Avant de mettre l'appareil en marche, lire attentivement le manuel et étudier la structure, les modalités d'utilisation, etc.… Maîtriser les opérations de réparation et d'entretien afin de pouvoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité.



SÉCURITÉ AVANT TOUT

Les instructions de ce manuel marquées par le symbole ⚠ concernent des points fondamentaux qui doivent être pris en sérieuse considération pour prévenir d'éventuelles blessures. Pour cette raison, il est demandé de lire attentivement ces instructions et de les suivre scrupuleusement.



ATTENTION

Ce symbole indique des instructions qui doivent être suivies pour prévenir des accidents pouvant causer des blessures graves ou la mort.



IMPORTANT

Ce symbole indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter des pannes mécaniques, des ruptures ou des dommages à l'appareil.



NOTE

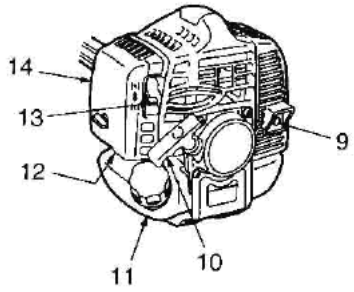
Ce symbole indique des conseils ou des instructions utiles pour l'utilisation du produit.

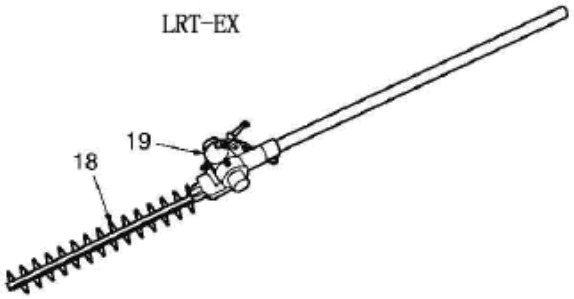
Sommaire

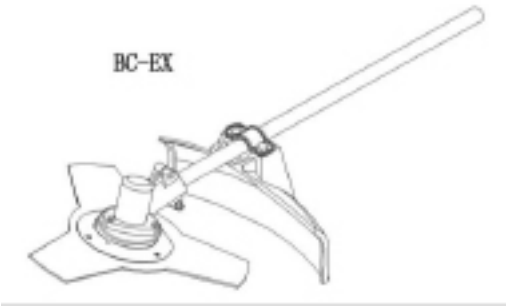
1. Identification des pièces..... 3
2. Spécifications techniques..... 4
3. Étiquettes sur la machine..... 5
4. Symboles sur la machine..... 5
5. Pour une utilisation en toute sécurité..... 6
6. Préparation de la machine..... 9
7. Carburant et huile de chaîne..... 11
8. Utilisation..... 12
9. Entretien..... 18
10. Stockage..... 24
11. Dépannage..... 24

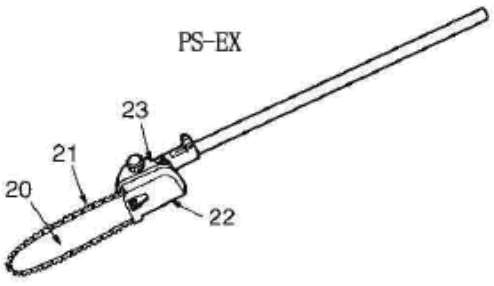
1. Identification des pièces

8. Pare-étincelles
9. Poignée de démarrage
10. Réservoir de carburant
11. Amorçage
12. Levier d'air
13. Couvercle du filtre à air
14. Protège-pierres
15. Couple conique
16. Tête de coupe-bordures
17. Lame
18. Couple conique
19. Guide-chaîne
20. Chaîne d'élagage
21. Protection de chaîne
22. Couple conique









2. Spécifications techniques

Modèle	BC-EX	LRT-EX	PS-EX
Dimensions (LxWxH) [mm]	1790x250x310	2300x250x310	2100x250x310
Poids à sec [kg]	5,3	6,1	5,05
Rapport de réduction	1,357	4	0,94
Direction de rotation de la tête	antihoraire		
Tête de coupe			
Type		double lame	
Dents		28	
Pas [mm]		30	
Largeur effective de coupe [mm]		40	
Angle de réglage		90°	
Pignon			7T
Pompe à huile			À piston

Modèle	COMBI BCB 560 ST	TJ 53 EC Z COMBI	ZHO 50 ZP COMBI
Diamètre de la tige [mm]	26	26	26
Poids à vide (sans mélange, organe de coupe et protection) [kg]	12,1	11,9	12,8
Volume du réservoir [cm³]	800	1100	630
Type de moteur	N56E ST	KAWASAKI TJ53E	HONDA GX50
Puissance maximale [kW]	2,4	2	1,47
Cylindrée [cm³]	53,2	53,2	47,9
Vitesse de rotation [tr/min/1']	8.000		
Plage de vitesse minimale du moteur [tr/min/1']	2.800 / 3.000		
Sens de rotation	Gauche / Left		
Longueur [mm]	2760	2760	2760
Largeur [mm]	385	385	385
Hauteur [mm]	475	475	475
Niveau de pression acoustique minimale (LpA av) conformément à 2000/14/CE et/ou 2005/88/CE [dB]	94		
Niveau de puissance acoustique maximale (LWA av) conformément à 2000/14/CE et/ou 2005/88/CE [dB]	115		
Vibrations : ā(h,w) au maximum conformément à UNI EN ISO 5349 et/ou UNI EN ISO 22867 [m/s2]	6,95(DX/R) / 5,04(SX/L)		
Pour toutes les informations concernant le moteur, veuillez vous référer à la section spécialement dédiée. Incertitude sur les niveaux de pression et de puissance acoustique : ± 1 dB Incertitude sur le niveau de vibrations : 1,5 m/s²			

3. Étiquettes sur la machine



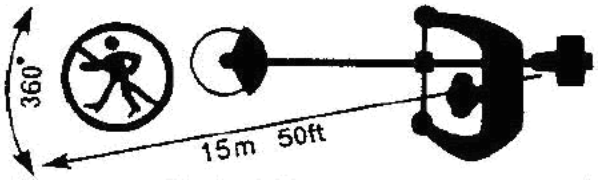
Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Portez des protections pour la tête, les yeux et les oreilles.



Attention / avertissement



Maintenez les enfants, les passants et les assistants à une distance minimale de 15 mètres de la machine



Si les étiquettes d'avertissement se détachent ou s'abîment au point de devenir illisibles, contactez le revendeur de la machine pour commander de nouvelles étiquettes et les coller aux emplacements prévus.



Ne modifiez jamais la machine.
La garantie n'est pas valable en cas de modifications de l'appareil ou d'utilisation non conforme aux instructions de ce manuel.

4. Symboles sur la machine

Pour une utilisation et un entretien en toute sécurité, les symboles sont gravés en relief sur la machine. Suivez avec attention ces indications.



Remplissage du mélange dans le réservoir
Position : BOUCHON DU RÉSERVOIR



Position pour fermeture de l'air
Position : COUVERCLE DU FILTRE À AIR



Position pour ouverture de l'air
Position : COUVERCLE DU FILTRE À AIR



(Uniquement pour PS EX) Si la vis de réglage est fixée sur la position « MAX », le flux d'huile pour la chaîne sera plus important. En position « MIN », il sera moindre.
Position : au fond du couple conique

5. Pour une utilisation en toute sécurité

Pour une utilisation et un entretien en toute sécurité, les symboles sont gravés en relief sur la machine. Suivez avec attention ces indications.



1. Lisez attentivement ce manuel et suivez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation de l'appareil
2. Gardez ce manuel à disposition afin de pouvoir accéder aux instructions en cas de besoin. En cas de doute, contactez le revendeur du produit.
3. Incluez toujours le manuel en cas de vente, de location ou de transfert de propriété de cet appareil
4. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil aux enfants ou à toute personne incapable de comprendre les instructions contenues dans ce manuel.

CONDITIONS DE TRAVAIL

1. Lors de l'utilisation de l'appareil, il convient de porter des vêtements et des accessoires de protection appropriés



1. **Casque**
2. **Protection des oreilles**
3. **Lunettes de protection ou visière**
4. **Gants de travail épais**
5. **Chaussures de travail robustes**

2. Ayez toujours avec vous :
(1) Les accessoires inclus
(2) Carburant dans un récipient approprié
(3) Lame de rechange
(4) Signalisation adéquate de la zone de travail (ruban de signalisation, panneaux…)
(5) Sifflet (pour les urgences)
(6) Hache ou scie (pour l'enlèvement des obstacles)
3. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de shorts, de sandales ; ne restez pas pieds nus. Ne pas ne portez rien qui pourrait interférer avec les parties mobiles de l'appareil. Attachez les cheveux au-dessus des épaules

SITUATIONS DE TRAVAIL



Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone.

2. N'utilisez jamais la machine :
a. Là où le sol est glissant ou lorsqu'il n'est pas possible de garder une position stable.
b. La nuit, par brouillard épais ou dans toute circonstance où le champ de vision est limité et où il serait difficile d'avoir une vision claire de la zone de travail.
c. Lors d'orages, de vents forts ou dans toute circonstance où les conditions météorologiques rendent l'utilisation de l'appareil dangereuse.

PLANIFICATION DU TRAVAIL

1. N'utilisez pas le produit sous l'influence de l'alcool, en cas de fatigue due au manque de sommeil, en cas de faiblesse due à la prise de médicaments et dans toute situation où la capacité de jugement pourrait être diminuée ou pour toute raison qui empêcherait d'utiliser l'appareil de manière sûre et appropriée.
2. Lors de la planification de vos horaires de travail, prévoyez une période de repos suffisante. La période d'utilisation continue de l'appareil devrait être limitée à 30-40 minutes par session, et entrecoupée d'une période de repos de 10-20 minutes. Il ne faut pas dépasser 2 heures d'utilisation de l'appareil par jour.



1. En cas de non-respect des temps et des modalités de travail, vous pourriez subir des lésions dues au stress prolongé.
2. Afin d'éviter les plaintes pour bruit excessif, utilisez l'appareil entre 8h00 et 17h00 en semaine et entre 9h00 et 17h00 le week-end



Vérifiez et respectez la réglementation locale concernant les niveaux sonores et les horaires d'utilisation du produit.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

1. La zone dans un rayon de 15 m autour de la personne utilisant le produit doit être considérée comme une « zone dangereuse » à laquelle il ne faut pas accéder. Si nécessaire, placez un ruban de signalisation ou des panneaux d'avertissement sur le périmètre de la zone. Si le travail est effectué simultanément par deux personnes ou plus, il faut toujours s'assurer qu'une distance suffisante soit maintenue entre les personnes afin de garantir leur sécurité.

2. Vérifiez l'état de la zone de travail pour éviter les accidents dus à des obstacles cachés tels que des boîtes ou du verre brisé.



Retirez tout obstacle avant de commencer le travail.

3. Inspecter l'appareil pour détecter d'éventuelles fuites de carburant. S'assurer que l'accessoire de coupe soit correctement fixé.

4. S'assurer que le protège-débris est correctement fixé.

5. Utiliser toujours la sangle. Régler sa longueur avant de démarrer le moteur. La sangle devrait être réglée de façon à ce que la main gauche puisse tenir confortablement la poignée à la hauteur de la taille.

DÉMARRER LE MOTEUR

1. Garder les personnes et les animaux à une distance minimale de 15 m du lieu de travail. Dans le cas où quelqu'un s'approche, arrêter le travail.
2. L'appareil est équipé d'un embrayage centrifuge, de sorte que l'accessoire de coupe ne commence à fonctionner que dès que le moteur est démarré en plaçant l'accélérateur en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, poser le produit au sol dans une zone plate et sans obstacles et le tenir fermement, afin de s'assurer que l'accessoire de coupe ou l'accélérateur n'entrent pas en contact avec un quelconque obstacle.



NE JAMAIS METTRE L'ACCÉLÉRATEUR EN POSITION DE HAUTE VITESSE LORS DU DÉMARRAGE DU MOTEUR.

3. Après avoir démarré le moteur, vérifier que l'accessoire de coupe cesse de tourner lorsque l'accélérateur est ramené à sa position d'origine. Si l'accessoire continue de tourner même après que l'accélérateur est revenu à la position initiale, éteindre le moteur et apporter l'appareil au centre d'assistance agréé pour réparation.

UTILISATION DE LA MACHINE

1. Garder les personnes et les animaux à une distance minimale de 15 m du lieu de travail. Dans le cas où quelqu'un s'approche, arrêter le travail.

IMPORTANT

Couper uniquement les matériaux recommandés par le fabricant. Utiliser uniquement pour les opérations présentées dans le manuel.

1. Saisir fermement les poignées avec les deux mains en utilisant toute la main. Placer les pieds à une distance légèrement supérieure à celle des épaules, de sorte que le poids du corps soit bien réparti et que la posture reste stable même pendant le travail.
2. Maintenir l'outil de coupe en dessous de la taille.
3. Maintenir la vitesse du moteur au niveau requis pour effectuer les opérations de coupe. Ne jamais augmenter la vitesse du moteur plus que nécessaire.
4. Si l'appareil commence à vibrer, éteindre le moteur et vérifier l'ensemble de l'unité. Ne pas réutiliser avant que le problème n'ait été correctement résolu.
5. Garder toutes les parties du corps éloignées des outils de coupe et des parties chaudes.
6. Ne jamais toucher le silencieux, la bougie ou d'autres parties métalliques du moteur pendant son fonctionnement ou immédiatement après l'arrêt, afin d'éviter des brûlures ou des chocs électriques.



SI QUELQU'UN S'APPROCHE

1. Faire toujours attention à éviter les situations dangereuses. Avertir les adultes de garder les enfants et les animaux hors de la zone de travail. Faire attention si quelqu'un s'approche. Des débris volants pourraient causer des blessures.
2. Si quelqu'un vous appelle, assurez-vous d'avoir éteint le moteur avant de vous retourner.

ENTRETIEN

1. Pour maintenir l'appareil en bon état de fonctionnement, effectuer régulièrement les opérations de maintenance et les contrôles décrits dans ce manuel.
2. S'assurer toujours que le moteur est éteint avant de commencer toute opération de maintenance ou de contrôle.

ATTENTION

Les parties métalliques atteignent des températures élevées juste après l'arrêt du moteur.

3. Lors du remplacement de l'outil de coupe ou de toute autre pièce, ou lors du remplacement de l'huile ou d'un autre type de lubrifiant, s'assurer d'utiliser uniquement des produits agréés par le distributeur.
4. Si vous devez remplacer une pièce quelconque ou effectuer des opérations de maintenance ou de réparation non mentionnées dans ce manuel, veuillez contacter un représentant du magasin agréé le plus proche de chez vous ou le distributeur agréé pour assistance.
5. N'utilisez pas d'accessoires ou d'outils autres que ceux portant la marque de la société et recommandés pour le produit.
6. Il est en aucun cas permis de démonter ou de modifier le produit. Si vous le faites, le produit pourrait s'endommager pendant l'utilisation ou ne pas fonctionner correctement.

COMMENT MANIPULER LE CARBURANT

1. Le moteur du produit est conçu pour fonctionner avec un mélange contenant de l'essence hautement inflammable. Ne laissez jamais de bidons de carburant ni ne remplissez le réservoir du produit dans des endroits proches de chaudières, poêles, feux allumés, étincelles électriques, étincelles de soudure ou toute autre source de chaleur ou de flamme qui pourrait enflammer le carburant.



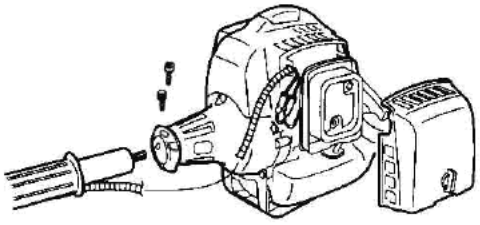
2. Il est interdit de fumer pendant l'utilisation du produit ou lors du ravitaillement du réservoir. 3. Lors du remplissage du réservoir, éteignez toujours le moteur et attendez qu'il refroidisse. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de flammes nues ou d'étincelles à proximité avant de procéder au ravitaillement.
4. En cas de déversement lors du ravitaillement, utilisez un chiffon sec pour essuyer le carburant renversé.
5. Après le ravitaillement, vissez fermement le bouchon du réservoir sur le réservoir et déplacez la machine à au moins 3 mètres de l'endroit où le ravitaillement a été effectué avant de redémarrer le moteur.

TRANSPORT

1. Si vous transportez le produit à la main, si nécessaire, couvrez la partie de coupe et soulevez le produit en faisant attention à la lame.
2. Ne transportez jamais le produit sur des routes accidentées sur de longues distances avec un véhicule sans avoir d'abord vidé tout le carburant du réservoir. Sinon, le carburant pourrait s'échapper pendant le transport.

6. Préparation de la machine

MONTAGE DU MOTEUR



1. Insérez la tige de transmission dans le logement de l'embrayage en la tournant à la main pour vous assurer que la tige de transmission s'engage avec les engrenages.
2. Insérez la tige de transmission dans le logement de l'embrayage jusqu'au fond, puis alignez les trous de positionnement sur le logement de l'embrayage avec le tube de la tige et montez la vis. Si l'accouplement est difficile, aidez-vous en tirant légèrement le moteur.
3. Fixez fermement la bride avec deux vis.

IMPORTANT

Serrez les vis en les serrant progressivement à tour de rôle.

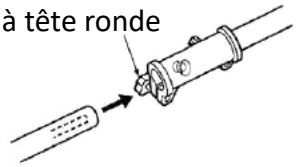
RACCORDER LES CÂBLES

Raccordez les câbles entre le moteur et la conduite principale. Raccordez les câbles selon leur couleur respective.

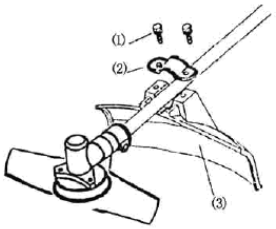
RACCORDER L'ACCESSOIRE

- Insérez l'accessoire dans la tige principale.
- Serrez fermement le boulon à molette.

vis à tête ronde



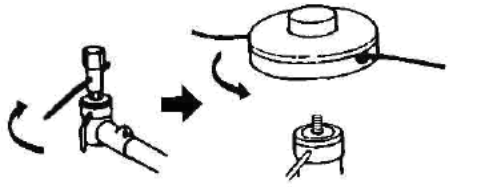
INSTALLER LA PROTECTION



1. Vis
2. Support
3. Protection

Montez la protection sur le carter d'engrenages et serrez-la avec les 2 vis et les pièces fournies.

INSTALLER LA TÊTE



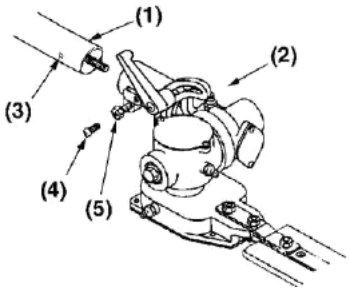
1. Pendant que vous serrez la tige d'engrenages, insérez l'outil fourni dans le verrou supérieur sur le carter d'engrenages, desserrez et retirez l'écrou hexagonal (à gauche).
2. Puis serrez la tête de coupe sur la tige d'engrenages au-dessus des arrêts.

COMMENT ÉQUILIBRER LA MACHINE

1. Portez la sangle et fixez-la à la machine.
2. Faites glisser le collier d'attache de la sangle d'avant en arrière jusqu'à trouver le point d'équilibre pour la machine afin que la tête touche à peine le sol.



APPLIQUER L'ACCESSOIRE TAILLE-HAIES



1. Tige principale
2. Accessoire taille-haies
3. Trou de vis
4. Vis
5. Boulon de fixation

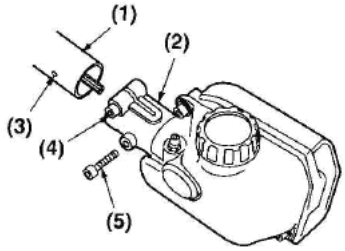
1. Desserrez la vis vissée dans l'accessoire taille-haies.
2. Insérez l'extrémité de l'accessoire taille-haies sur la tige principale.
3. Alignez le trou à l'extrémité de l'accessoire taille-haies où la vis doit être vissée avec le trou sur la tige principale et assurez-vous de bien serrer la vis.
4. À l'aide d'une clé, serrez le boulon fourni pour fixer l'accessoire taille-haies.

COMMENT ÉQUILIBRER LA MACHINE

1. Portez la sangle et fixez-la à la machine.
2. Selon la posture de travail, faites glisser le collier d'attache de la sangle d'avant en arrière jusqu'à trouver le point d'équilibre pour la machine afin que la sangle soit bien ajustée.

Montage

APPLIQUER L'ACCESSOIRE ÉLAGUEUR



1. Tige principale
2. Carter engrenages
3. Trou de vis
4. Boulon de fixation
5. Boulon

1. Retirer le bouchon à l'extrémité de la tige principale.
2. Desserrer la vis vissée dans la terminaison du carter engrenages.
3. Insérer la terminaison de l'accessoire élagueur sur la tige principale.
4. Aligner le trou de la terminaison du carter engrenages où la vis doit être vissée avec le trou sur la tige principale et s'assurer de bien serrer la vis.
5. À l'aide d'une clé, serrer le boulon fourni pour fixer l'accessoire.

7. Carburant et huile de chaîne

CARBURANT

⚠ ATTENTION

- L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher des flammes ou des étincelles du carburant. S'assurer que le moteur est arrêté et refroidi avant de procéder au ravitaillement du moteur. Choisir un endroit dégagé à l'extérieur pour le ravitaillement et déplacer la machine à au moins 3 mètres de l'endroit où le ravitaillement a été effectué avant de redémarrer le moteur.
- Les moteurs sont lubrifiés avec une huile spécialement formulée pour une utilisation avec des moteurs à essence 2 temps refroidis par air. Utiliser une huile de qualité additionnée d'antioxydant et étiquetée pour une utilisation avec des moteurs à essence 2 temps refroidis par air (huile JASO FC GEADE ou ISO EGC GEADE).
- Ne pas utiliser pour le mélange une huile étiquetée BIA ou TCW (moteurs 2 temps refroidis par eau).

RAPPORT DE MÉLANGE RECOMMANDÉ (Essence 50 : Huile)

- Les gaz d'échappement sont contrôlés par des paramètres et des composants fondamentaux du moteur (ex. carburation, temps d'allumage, diagramme de distribution) sans ajout de matériel ou introduction de matière inerte pendant la combustion.
- Ces moteurs sont certifiés pour fonctionner avec de l'essence sans plomb.
- S'assurer d'utiliser de l'essence avec un indice d'octane minimum de 89 RON (87AL USA/Canada)
- Si l'on utilise de l'essence avec un indice d'octane inférieur à celui prescrit, il existe un risque de surchauffe du moteur et, par conséquent, un problème tel que le grippage du piston peut survenir.
- L'utilisation d'essence sans plomb est recommandée pour réduire la pollution atmosphérique au bénéfice de votre santé et de l'environnement.
- Des essences ou huiles de mauvaise qualité peuvent endommager les joints, les conduits ou le réservoir de carburant.

COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT

⚠ ATTENTION

- **Faites attention au mélange**

1. Mesurez soigneusement les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Versez un peu d'essence dans un récipient propre et adapté aux carburants.
3. Versez la totalité de l'huile et agitez bien.
4. Ajoutez le reste de l'essence et agitez encore au moins une minute. Comme certaines huiles, en raison de leurs ingrédients, sont difficiles à mélanger, il est nécessaire d'agiter soigneusement pour assurer une longue durée de vie au moteur. Faites attention : un mélange insuffisant augmente le risque de grippage du piston en raison d'un mélange trop pauvre.
5. Apposez une étiquette claire sur le récipient de carburant pour éviter toute confusion avec d'autres récipients ou essences.
6. Indiquez à l'extérieur du récipient le contenu pour une identification facile.

RAVITAILLER LE MOTEUR

1. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir. Placez le bouchon dans un endroit sans poussière.
2. Versez le mélange dans le réservoir jusqu'à 80 % de la capacité du réservoir.
3. S'assurer de bien serrer le bouchon sur le réservoir et essuyer avec un chiffon toute fuite éventuelle.

⚠ ATTENTION

1. Choisissez un endroit dégagé et plat pour le ravitaillement.
2. Déplacez la machine à au moins 3 mètres de l'endroit où le ravitaillement a été effectué avant de redémarrer le moteur.
3. Éteignez le moteur avant de remplir le réservoir. S'assurer que le carburant à verser dans le réservoir est bien mélangé : agitez le récipient du mélange avant de remplir le réservoir.

POUR UNE MEILLEURE DURÉE DE VIE DU MOTEUR, ÉVITEZ :

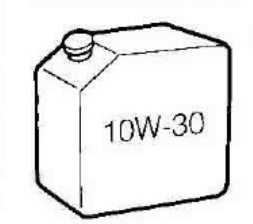
1. D'utiliser du carburant sans huile (essence pure). Cela cause de graves dommages aux parties internes du moteur en très peu de temps.
2. GAZOLE : Peut provoquer la détérioration des pièces en caoutchouc et/ou en plastique et interrompre la lubrification du moteur.
3. D'UTILISER DE L'HUILE POUR MOTEURS 4 TEMPS : Cela peut provoquer des salissures sur la bougie d'allumage, l'obstruction des conduits d'échappement ou l'adhérence des joints du piston.
4. **D'utiliser des mélanges de carburants qui sont restés inutilisés pendant un mois ou plus :** ils peuvent obstruer le carburateur et compromettre le bon fonctionnement du moteur.
5. En cas de non-utilisation de la machine pendant une longue période, nettoyez le réservoir après l'avoir vidé. Puis faites fonctionner le moteur pour vider le carburateur du carburant résiduel.
6. Si vous devez éliminer le récipient d'huile moteur, faites-le dans un point de collecte agréé.

NOTE

Pour les détails sur l'assurance qualité, lisez attentivement la description dans la section Garantie Limitée. En outre, l'usure normale et l'altération du produit sans affecter la fonctionnalité ne sont pas couvertes par la garantie. Veuillez noter que le non-respect des instructions d'utilisation de ce manuel concernant le mélange, le carburant, etc. mentionnées ici, peut annuler la garantie elle-même.

HUILE DE CHAÎNE

SAE #10W-30 . Toute l'année
SAE#30~#40 . Utiliser uniquement en été
SAE #20 . Utiliser uniquement en hiver



NOTE

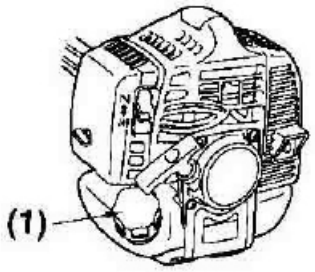
Ne pas utiliser d'huile usagée ou régénérée : cela pourrait endommager la pompe à huile.

8. Utilisation

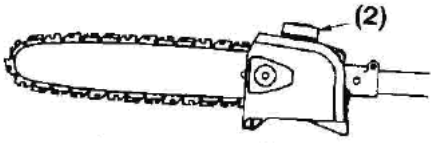
⚠ ATTENTION

La tête de coupe commencera à tourner au démarrage du moteur.

1. Verser le carburant dans le réservoir et bien serrer le bouchon du réservoir.



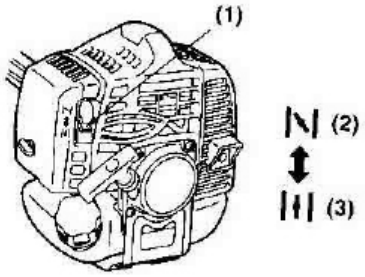
(1) Essence



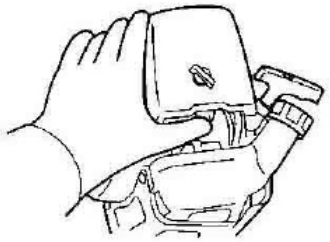
(2) huile pour chaînes

(Uniquement pour PS-EX)

2. Placer la machine sur une surface plane et stable. S'assurer que la tête de coupe ne touche pas le sol et soit éloignée des objets, car elle commencera à tourner dès que le moteur sera démarré.
3. Appuyer plusieurs fois sur l'amorceur jusqu'à ce que le carburant sorte du tuyau transparent.
4. Tourner le levier d'air en position « fermé ».



(1) Levier d'air
(2) Fermé
(3) Ouvert



5. Placer l'interrupteur d'allumage (a) en position « I ». Maintenir la machine dans un endroit plat et stable, et avec la tête de coupe dégagée de tout obstacle.
6. En maintenant fermement la machine en position, tirer rapidement le cordon de démarrage jusqu'à l'allumage du moteur.



⚠ ATTENTION

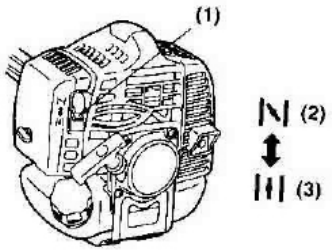
Ce produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, donc l'accessoire de coupe commence à tourner dès que le moteur démarre avec la valve d'accélération en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placer le produit au sol sur une surface plane et le maintenir fermement afin que ni l'accessoire de coupe ni la valve d'accélération n'entrent en contact avec des obstacles pendant la mise en marche du moteur.

❗ IMPORTANT

- Évitez de tirer le cordon de démarrage jusqu'au bout ou de le laisser rentrer en relâchant la poignée. En procédant ainsi, vous compromettez la fonctionnalité du démarreur.

7. Abaissez le levier d'air pour ouvrir la valve. Redémarrez le moteur.

(1) Levier d'air
(2) Fermé
(3) Ouvert



Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser la machine.

🕮 NOTE

1. Lorsque vous redémarrez le moteur juste après l'avoir arrêté, laissez le levier d'air ouvert.
2. La fermeture du levier d'air peut rendre difficile le redémarrage du moteur en raison d'un excès de carburant.

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez le levier d'air et recommencez en tirant le cordon, ou démontez la bougie d'allumage et séchez-la.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâchez la valve d'accélération et laissez tourner le moteur pendant une demi-minute.
2. Tournez l'interrupteur d'allumage (a) en position STOP.

IMPORTANT

- Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur en tirant la valve d'accélération.

RÉGLER LE RALENTI

1. Lorsque le moteur a tendance à s'arrêter fréquemment au ralenti, intervenir en réglant la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque l'accessoire de coupe continue de tourner après avoir relâché le bouton, réglez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTE

Laissez le moteur chauffer avant de procéder au réglage du ralenti.

Utilisation (uniquement pour BC-EX)

FONCTIONNEMENT DE LA TÊTE DE COUPE

ATTENTION

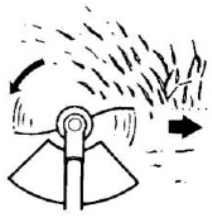
1. Portez toujours une protection oculaire telle que des lunettes de sécurité ou des visières de protection. Ne vous approchez pas de la tête de coupe pendant qu'elle tourne. Elle pourrait projeter des pierres ou des débris dans les yeux et causer de graves blessures corporelles.
2. Gardez toujours le protège-pierres monté dans la position prescrite lors de l'utilisation de la machine.

COUPER L'HERBE ET LES MAUVAISES HERBES

- N'oubliez pas que c'est la pointe du fil nylon qui coupe. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en effectuant une coupe régulière, sans à-coups de direction. Laissez la machine couper à son propre rythme.

1. Tenez la machine de façon à ce que la tête de coupe ne touche pas le sol et avec une inclinaison d'environ 20 degrés par rapport à la direction d'avancement.

2. Vous pouvez éviter les débris en procédant de la gauche vers la droite.



3. Utilisez un mouvement lent et constant pour couper la végétation plus épaisse. La vitesse de coupe dépendra du type de matériau à couper. La végétation plus épaisse nécessite une vitesse de coupe plus lente.

4. Ne faites jamais osciller la machine au point de risquer de perdre l'équilibre ou le contrôle de celle-ci.
5. Essayez de contrôler l'opération de coupe avec le flanc plutôt que de faire reposer le mouvement et le poids sur les bras et les mains.
6. Veillez à éviter que la paille, l'herbe et les mauvaises herbes sèches à longues tiges ne s'enroulent autour de la tête de l'arbre. Ces matériaux peuvent bloquer la tête et faire patiner l'embrayage, ce qui peut endommager le système d'embrayage si cela se produit fréquemment.

RÉGLER LA LONGUEUR DU FIL

- La débroussailleuse est équipée d'une tête à fil nylon semi-automatique qui permet à l'utilisateur de dérouler le fil sans arrêter le moteur. Lorsque le fil devient trop court, donnez un léger coup au sol avec le moteur tournant à plein régime.
- Chaque fois que vous tapez la tête au sol de cette manière, le fil se déroule d'environ 2,5 cm. Pour un meilleur effet, tapez la tête sur un sol nu ou compact. Évitez de taper la tête dans des endroits où l'herbe est haute et épaisse afin de ne pas surcharger l'opération de coupe.

CHOISIR LA LAME

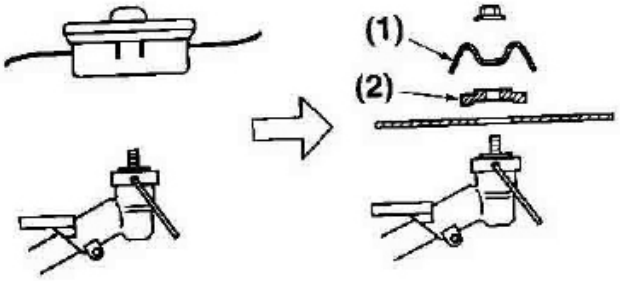
Choisissez un accessoire de coupe approprié et recommandé en fonction de l'objet à couper.

- Lorsque vous remplacez la lame, assurez-vous toujours d'utiliser des produits certifiés.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous affûtez, retirez ou remettez la lame, assurez-vous de porter des gants robustes et résistants et d'utiliser uniquement un équipement et des outils appropriés afin d'éviter les blessures.

MISE AU POINT



(1) Couvercle
(2) Bride de fixation du disque

1. Détachez complètement le groupe tête.
2. Insérez la lame, avec le côté marqué vers la bride de fixation du disque, insérez les colliers de fixation externes et fixez la lame avec l'écrou correspondant.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

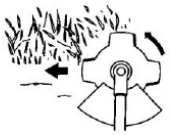
Suivez les instructions du manuel.

⚠ ATTENTION

Le produit est équipé d'un mécanisme avec embrayage centrifuge, ainsi l'accessoire de coupe commence à tourner dès que le moteur est démarré en mettant la manette d'accélérateur en position « start ». Lorsque vous démarrez le moteur, posez le produit sur un sol plat et propre et maintenez-le immobile pour vous assurer que ni l'organe de coupe ni la manette d'accélérateur n'entrent en contact avec d'éventuels obstacles au moment du démarrage du moteur.

MÉTHODE DE COUPE

1. Utilisez le côté avant gauche de coupe.
2. Guide la lame de votre droite vers la gauche avec celle-ci légèrement inclinée vers la gauche.
3. Si vous devez faucher une grande surface, commencez à travailler depuis l'extrémité à votre gauche pour éviter l'interférence de l'herbe coupée.
4. La lame peut se bloquer à cause des mauvaises herbes si la vitesse du moteur est trop basse ou si la lame coupe les mauvaises herbes trop profondément. Réglez la vitesse du moteur et la profondeur de coupe en fonction de l'état de l'objet.



⚠ ATTENTION

- **Si l'herbe ou un autre objet s'emmêle dans la lame, ou si l'unité commence à bouger ou à vibrer, éteignez le moteur et vérifiez toute l'unité. Changez la lame si nécessaire.**
- **Éteignez le moteur et assurez-vous que la lame soit complètement arrêtée avant de la vérifier, en retirant tout objet qui pourrait s'y être coincé.**

FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez le boulon de serrage de la lame et assurez-vous qu'il ne présente pas de défauts ou d'abrasions.
2. Assurez-vous que la lame et la bride de fixation sont bien fixées, comme indiqué dans les instructions, et qu'elles tournent sans bruits anormaux.

⚠ ATTENTION

- **Les pièces rotatives mal fixées peuvent provoquer de graves blessures à l'opérateur.**
- **Assurez-vous que la lame n'est pas pliée, déformée, cassée ou endommagée.**
- **Si vous constatez que la lame présente un défaut, retirez-la et remplacez-la par une neuve, certifiée.**

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser le protège-lame. Sinon, cela devient dangereux en cas de chute ou de perte d'équilibre.

⚠ ATTENTION

L'éjection de la lame peut causer de graves blessures corporelles. Lisez attentivement cette section. Il est important de comprendre quelle est la cause de l'éjection, comment on peut réduire ce danger et comment on peut garder le contrôle de l'unité si cela devait arriver.

1. Qu'est-ce qui provoque l'éjection :

L'éjection peut se produire lorsque la lame en mouvement entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact fait que la lame s'arrête un instant puis se déplace soudainement ou est projetée, loin de l'objet qui a été touché. L'opérateur ou toute personne à proximité peut être blessé à n'importe quelle partie du corps.

2. Comment pouvez-vous réduire le risque d'éjection :

- En prenant conscience que cela peut arriver. La compréhension et la connaissance du rebond peuvent vous aider à éliminer l'élément de surprise.
- Coupez uniquement des mauvaises herbes fibreuses et de l'herbe. La lame ne doit pas entrer en contact avec des matériaux qu'elle ne peut pas couper, tels que des vis, des plantes grimpantes, des arbustes durs ou ligneux, des pierres, des clôtures, du métal, etc.
- Soyez bien préparé au rebond si vous devez couper dans des endroits où vous ne pouvez pas voir avec quoi la lame peut entrer en contact, comme dans les zones de forte végétation
- Gardez la lame affûtée. Une lame émoussée augmente le risque de rebond.
- Évitez de faire avancer la lame trop rapidement. La lame peut être repoussée loin du matériau que vous coupez si elle est avancée plus rapidement que sa capacité de coupe.
- Coupez uniquement de droite à gauche.
- Gardez votre chemin dégagé du matériau coupé et d'autres débris.

3. Comment pouvez-vous garder le meilleur contrôle :

- Tenez fermement l'unité avec les deux mains afin de neutraliser le rebond. Tenez à la fois la main droite et la main gauche complètement autour de leurs poignées respectives.
- Restez bien stable sur vos jambes, dans une position confortable, mais toujours prêt à un éventuel rebond. Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez bien votre équilibre.

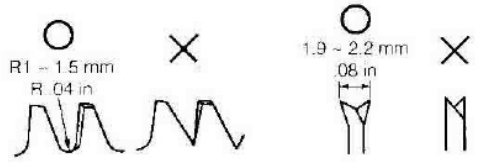
ENTRETIEN

LAME

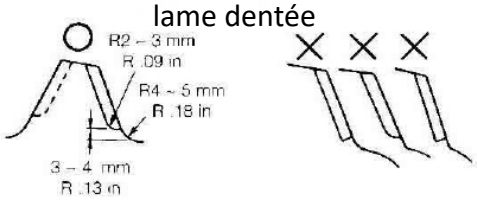
- Vérifiez la lame et les fixations pour détecter tout desserrage, fissure ou courbure.
- Vérifiez les bords de coupe et reformez-les avec une lime plate.

Pointe :

lame circulaire



lame dentée



1. Gardez l'angle final affûté.
2. Arrondissez la base du bord en utilisant une lime ronde.
3. N'utilisez pas d'eau lorsque vous utilisez un aiguiseur.

IMPORTANT

- Il est recommandé que l'affûtage soit effectué par des professionnels ; ceci surtout en ce qui concerne la scie circulaire.

TRANSPORT DE LA MACHINE

1. Lorsque vous avez fini de couper à un endroit et que vous souhaitez continuer le travail ailleurs, éteignez le moteur, soulevez l'unité et emportez-la, en faisant attention à la lame.
2. N'oubliez jamais de mettre la protection sur les lames.
3. Si vous devez transporter la machine loin, retirez la lame et attachez bien l'unité avec des cordes.

Fonctionnement (Uniquement pour LRT-EX)

ATTENTION

Ce produit est équipé de lames extrêmement affûtées, donc en cas de mauvaise utilisation ces lames peuvent être très dangereuses, de plus une mauvaise manipulation peut provoquer des accidents, avec des blessures graves ou mortelles. Pour cette raison, vous devez toujours veiller à suivre les instructions suivantes lorsque vous utilisez votre taille-haie.

- Ne tenez jamais le taille-haie de façon à ce que les lames soient dirigées vers quelqu'un d'autre.
- Ne laissez jamais les lames s'approcher de votre corps pendant que le moteur fonctionne.
- Assurez-vous toujours d'éteindre le moteur avant de changer l'angle des lames, ou à tout autre moment où vous vous approchez des lames.
- Portez toujours des gants de travail en cuir ou en autre matériau robuste lorsque vous utilisez le taille-haie.
- Mettez toujours les protège-lames fournis avec le taille-haie sur les lames lorsque la machine n'est pas utilisée.
- **Pour éviter que les branches coupées ne tombent sur votre visage ou dans vos yeux, provoquant des blessures, des égratignures et des coupures, portez toujours un casque et un masque lorsque vous utilisez le taille-haie.**

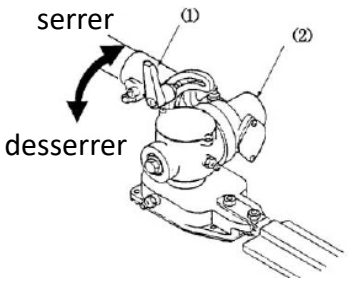
IMPORTANT

L'épaisseur des branches pouvant être coupées avec ce taille-haie est limitée à max. 3/16" (environ 5 mm). Ne tentez jamais de couper des branches d'une épaisseur supérieure à celle indiquée ci-dessus, car vous pourriez endommager la machine.

Réglage de l'angle de coupe des lames

(1) Levier de blocage

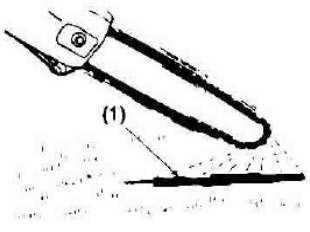
1. Arrêtez le moteur
2. Tournez dans le sens antihoraire le boulon situé au sommet du mécanisme de finition afin de le desserrer.
3. Réglez l'angle des lames à l'angle désiré puis resserrez bien le boulon à sa place.



Fonctionnement (Uniquement pour PS-EX)

Contrôle de la distribution de l'huile de chaîne

Après le démarrage du moteur, faites tourner la chaîne à vitesse moyenne pour vérifier si l'huile de chaîne commence à être distribuée, comme illustré sur la figure.



(1) huile pour chaînes

NOTE

Le réservoir d'huile a une capacité suffisante pour assurer environ 40 minutes de coupe (lorsqu'il est réglé pour laisser passer un débit minimum), ou pour la durée de la capacité du réservoir de carburant. Remplissez le réservoir d'huile à chaque fois que vous faites le plein de la tronçonneuse.

Réglage de la vitesse de débit de l'huile

ATTENTION

Ne remplissez jamais le réservoir d'huile ni ne réglez le graisseur lorsque le moteur est en marche.

IMPORTANT

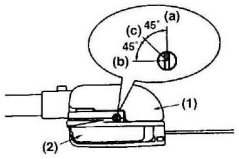
Une augmentation de la vitesse du débit d'huile augmentera la consommation d'huile, nécessitant des contrôles plus fréquents du réservoir d'huile.

Pour assurer une lubrification suffisante, il peut être nécessaire de vérifier le niveau d'huile plus souvent, pas seulement lors du ravitaillement.

Le guide et la chaîne sont lubrifiés automatiquement par une pompe qui est actionnée lorsque la chaîne tourne. Cette pompe est réglée en usine pour assurer un débit minimal, mais elle peut ensuite être réglée sur le terrain. Une augmentation temporaire du débit d'huile est souvent souhaitée lors de la coupe de bois dur ou de bois de grand diamètre.

Réglez la pompe comme suit :

1. Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'interrupteur « stop » est sur « OFF ».
2. Placez l'unité sur le côté avec le réservoir d'huile vers le haut.



1. réservoir d'huile
2. protège-chaîne

IMPORTANT

La vis de réglage du débit d'huile doit être légèrement pressée pour la faire tourner. L'absence de cette opération pourrait endommager la pompe et la vis.

À l'aide d'un tournevis, appuyez sur la vis de réglage de la vitesse du débit d'huile et tournez dans la direction souhaitée (il y a trois types de réglage) :

a) Dans le sens horaire pour diminuer la lubrification
b) Dans le sens antihoraire pour augmenter la lubrification
c) Au milieu

ATTENTION

- **Portez toujours des gants de travail en cuir ou en autre matériau résistant lorsque vous utilisez l'élagueuse.**
- **Pour éviter que les branches coupées ne tombent sur votre visage ou dans vos yeux, provoquant blessures, égratignures et coupures, portez toujours un casque et un masque lorsque vous utilisez l'élagueuse.**

9. Entretien

ATTENTION

- **Assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi avant d'effectuer toute opération de maintenance sur la machine. Le contact avec la tête en mouvement ou le silencieux très chaud peut provoquer des blessures.**

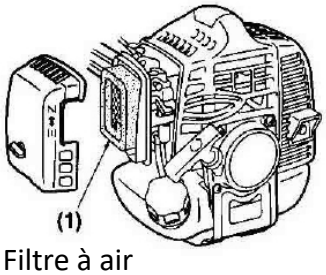
FILTRE À AIR

Le filtre à air, s'il est obstrué, réduira les performances du moteur.

Vérifiez et nettoyez l'élément du filtre avec de l'eau chaude savonneuse

Séchez complètement avant d'installer

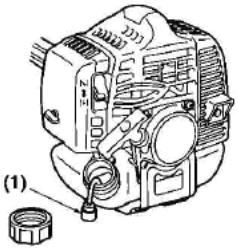
Si l'élément est cassé ou rétréci, remplacez-le par un neuf.



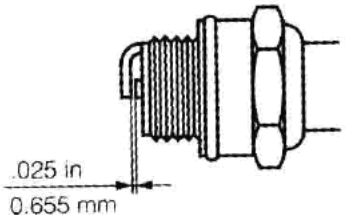
(1) Filtre à air

FILTRE À CARBURANT

Si le moteur manque d'alimentation en carburant, vérifiez le bouchon de carburant et le filtre à carburant pour tout blocage.



(1) Filtre à essence



BOUGIE

L'absence de démarrage et d'allumage est souvent causée par une bougie sale.
Nettoyez la bougie et vérifiez que l'écartement entre les électrodes est dans les limites correctes.
Pour le remplacement de la bougie, utilisez le type correct comme spécifié.

IMPORTANT

- notez que si vous utilisez une bougie différente de celle désignée, cela peut compromettre le bon fonctionnement du moteur ; le moteur peut également surchauffer et s'endommager
- Pour installer la bougie, vissez-la d'abord jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée, puis serrez-la encore d'un quart de tour avec une clé anglaise. COUPLE DE SERRAGE : (9,8-11,8 Nm)

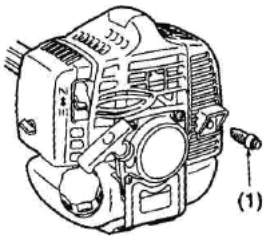
SILENCIEUX

ATTENTION

- Contrôlez périodiquement le silencieux ; la fermeture ne doit pas être desserrée, vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ou de corrosion. Si vous constatez des signes de perte du silencieux, arrêtez la machine et faites-la réparer immédiatement.
- Si cela n'est pas fait, le moteur pourrait prendre feu.

PARE-ÉTINCELLES

- Le silencieux est équipé d'un pare-étincelles qui empêche les résidus de sortir du tuyau d'échappement du silencieux. Veuillez inspecter et nettoyer périodiquement la pièce, si nécessaire également à l'aide d'une brosse métallique.

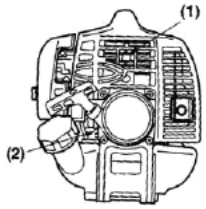


pare-étincelles

PRISE D'AIR DE REFROIDISSEMENT

⚠ ATTENTION

- Ne touchez jamais le cylindre, le silencieux ou les bougies à mains nues immédiatement après avoir éteint le moteur. Le moteur peut devenir très chaud lorsqu'il fonctionne et vous pouvez vous brûler si vous touchez les pièces.
- Lorsque vous vérifiez la machine, assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de l'utiliser. Vérifiez la zone autour du silencieux et retirez tout fragment de bois ou feuille qui pourrait s'être collé sur le débroussailleur. Si cela n'est pas fait, le silencieux pourrait surchauffer et le moteur pourrait prendre feu. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous toujours que le silencieux est propre et exempt d'éclats de bois, de feuilles et d'autres saletés.
- Vérifiez les prises d'air de refroidissement et la zone autour des ailettes de refroidissement du cylindre toutes les 25 heures d'utilisation. Retirez tout type de saleté qui s'est fixée sur le débroussailleur. Veuillez noter qu'il est nécessaire de retirer le couvercle moteur indiqué afin de bien voir la partie supérieure du cylindre.



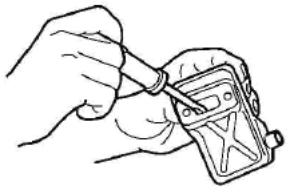
(1) Cylindre
(2) Prise d'air de refroidissement (noire)

❗ IMPORTANT

Si la saleté reste bloquée et crée une barrière autour de la prise d'air de refroidissement ou entre les ailettes du cylindre, cela pourrait provoquer la surchauffe du moteur et, à son tour, entraîner des pannes mécaniques dans une partie du débroussailleur.

PROCÉDURES À EFFECTUER APRÈS CHAQUE 100 HEURES D'UTILISATION

1. Retirez le silencieux du cylindre et, à l'aide d'un tournevis, éliminez les incrustations aussi bien du tuyau d'échappement que du collecteur d'entrée des gaz ; nettoyez également le collecteur d'échappement du cylindre, en faisant particulièrement attention à ne pas laisser entrer de résidus à l'intérieur.
2. Serrez les vis, les boulons et les accessoires.
3. Vérifiez que de l'huile ou de la graisse ne se soit pas déposée entre les mâchoires d'embrayage et la cloche d'embrayage ; si cela se produit, essuyez avec de l'essence sans huile et sans plomb.



Entretien (Uniquement pour BC EX)

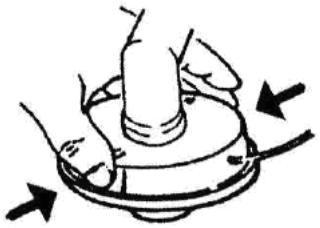
RECHARGE DU FIL EN NYLON

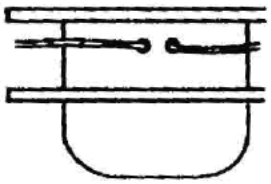
1. Pour le remplacement du fil, utilisez un diamètre de 22,5 mm. Évitez d'utiliser un fil plus épais car cela pourrait réduire les performances de coupe.

⚠ ATTENTION

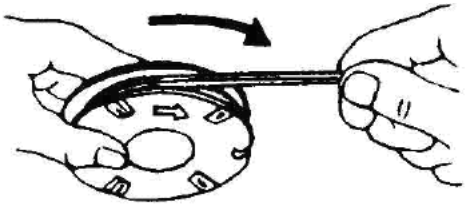
Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de fil métallique renforcé.

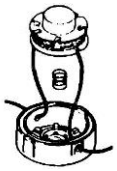
2. Appuyez sur la zone avec les encoches des deux côtés du boîtier de la bobine pour détacher le couvercle supérieure





3. Retirez la bobine et enlevez l'ancien fil. Passez une extrémité du nouveau fil à travers les trous de la bobine et tirez jusqu'à ce que la longueur du fil soit égale des deux côtés.
4. Enroulez le fil dans la position correcte comme indiqué sur la bobine.





5. Accrochez chaque extrémité du fil dans la fente sur le bord de la bobine puis insérez les extrémités dans les douilles guide-fil du boîtier. Assurez-vous que le ressort et les rondelles sont bien positionnés.
6. Tout en maintenant la bobine contre le boîtier, tirez les extrémités du fil pour les libérer de la fente.
7. Alignez l'encoche du couvercle supérieur avec le crochet sur le boîtier inférieur. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

COUPLE CONIQUE

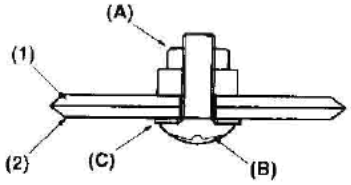
- Les réducteurs sont lubrifiés avec une graisse polyvalente à base de lithium dans le couple conique. Toutes les 25 heures d'utilisation, graissez le couple conique ou graissez-le plus fréquemment selon les conditions de travail.
- Retirez les porte-couteaux avant d'ajouter de la nouvelle graisse pour expulser l'ancienne.

Entretien (Uniquement pour LRT-EX)

LAMES

- Il est conseillé de huiler les lames chaque fois que vous interrompez le travail pour faire le plein ou pour vous reposer.
- Si un espace existe entre la lame supérieure et la lame inférieure, suivez la procédure décrite ici pour les remettre en place :

1. Desserrez l'écrou de fixation (A) comme indiqué sur la figure.
2. Serrez complètement la vis (B), puis desserrez-la d'un tiers à un demi-tour.



(1) Lame supérieure
(2) Lame inférieure

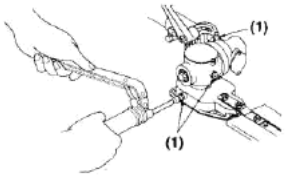
1. En maintenant la vis en position, serrer l'écrou de fixation.
2. Vérifiez que la rondelle (C) est suffisamment desserrée pour pouvoir être tournée avec un doigt.

NOTE

Serrer la vis trop fermement pourrait empêcher le mouvement des lames. Au contraire, desserrer trop la vis pourrait rendre les lames trop lâches, et ainsi les feuilles et les branches pourraient se coincer dans l'espace entre elles.

COUPLE CONIQUE

Les engrenages du couple conique sont lubrifiés avec une graisse polyvalente à base de lithium. Ajoutez de la nouvelle graisse toutes les 25 heures de travail ou plus fréquemment, selon les conditions de travail.



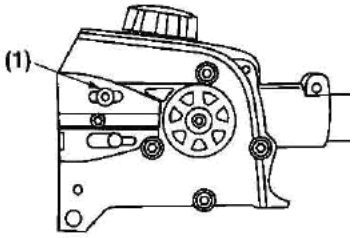
raccord de lubrification

Lors de l'ajout de nouveau lubrifiant, utilisez une pompe à graisse pour introduire la graisse dans les trois raccords du couple conique.

Entretien (Uniquement pour LRT-EX)

OUVERTURE POUR L'HUILE

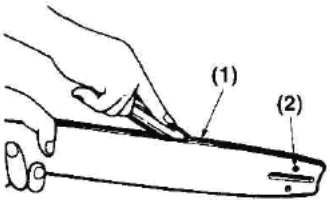
Démontez la barre et vérifiez que l'ouverture pour l'huile n'est pas obstruée.



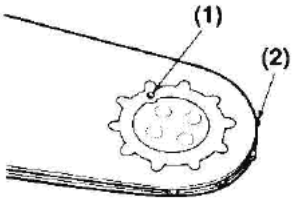
trou de lubrification

BARRE

Enlevez la poussière des rainures et de l'ouverture pour l'huile.

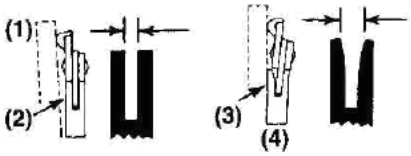


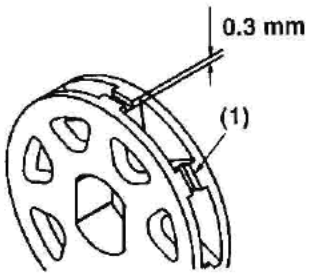
(1) Rainure
(2) Trou de lubrification



(1) Prise d'huile
(2) Pignon

Huiler la denture de la barre à partir de l'extrémité avant. La rainure doit toujours être carrée. Faites attention à l'éventuelle usure de la rainure. Placez une règle contre la barre et à l'extérieur des dents de la chaîne. S'il reste un espace entre la règle et la barre, la rainure est adéquate. Sinon, la rainure est usée. Une barre dans ces conditions doit être réparée ou remplacée.





1. Règle
2. Espace
3. Aucun espace
4. Chaîne ceci

11. Pignon

DENTS DE LA CHAÎNE

Vérifiez l'état d'usure éventuel de la chaîne et remplacez-la lorsque les dents sont émoussées de plus de 0,3 mm.

CHAÎNE

⚠ ATTENTION

Pour un travail facile et sûr, il est très important de garder la chaîne toujours affûtée. La chaîne doit être affûtée lorsque :

- La sciure produite devient semblable à de la poussière
- Il faut forcer plus que d'habitude pour couper
- La coupe n'est pas droite
- Les vibrations augmentent
- La consommation de carburant augmente

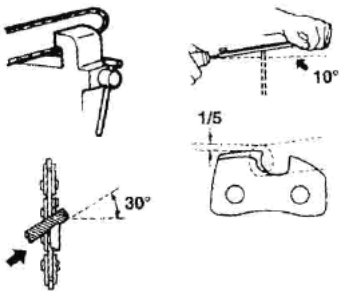
Consignes de sécurité :

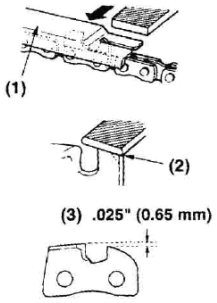
⚠ ATTENTION

Portez des gants de travail.
Avant de faire le plein :

- Assurez-vous que la chaîne est bien fixée.
- Assurez-vous que le moteur est éteint.
- Utilisez une lime ronde de taille appropriée pour votre chaîne.

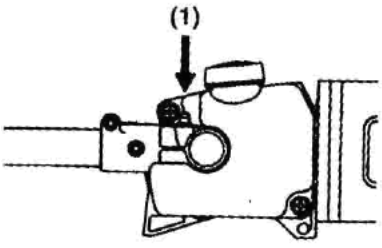
Placez la lime sur la dent de coupe et poussez vers l'avant.
Maintenez la position de la lime comme sur l'image.
Après que chaque dent de coupe a été affûtée, vérifiez le calibre de profondeur et limez-le au niveau approprié comme décrit dans l'illustration :
1. Calibre de profondeur approprié
2. Arrondir le bord
3. Standard du calibre de profondeur



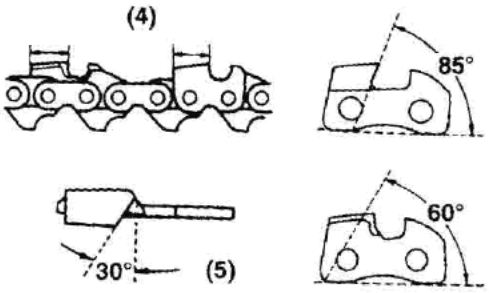


⚠ ATTENTION

S'assurer d'arrondir le bord avant pour diminuer le risque de rebond ou de ruptures.
S'assurer que chaque dent de coupe ait la même longueur et le même angle de coupe comme illustré



1. Graisseur



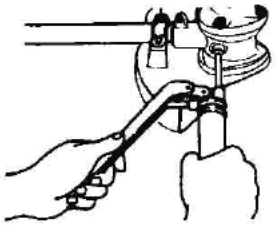
4. Longueur de la lame
5. Angle du raccord
6. Angle de la plaque latérale
7. Angle de coupe de la plaque supérieure

COUPLE CONIQUE

Les engrenages du couple conique sont lubrifiés avec une graisse polyvalente à base de lithium. Ajoutez de la nouvelle graisse toutes les 25 heures de travail ou plus fréquemment, selon les conditions de travail.

Lors de l'ajout de nouveau lubrifiant, utilisez une pompe à graisse pour introduire la graisse dans les trois raccords du couple conique.

Entretien (Uniquement pour HE -EX)
COUPLE CONIQUE



- Les engrenages du couple conique sont lubrifiés avec une graisse polyvalente à base de lithium. Ajouter de la nouvelle graisse toutes les 20 heures de travail ou plus fréquemment, selon les conditions de travail.
- Lors de l'ajout de nouveau lubrifiant, utilisez une pompe à graisse pour introduire la graisse dans les trois raccords du couple conique.

NOTE

Lors du retrait de la fixation de l'application de coupe, s'assurer que la poussière ou la saleté n'entrent pas dans le couple conique.

10. Stockage

Le vieux carburant est l'une des principales causes de difficultés de démarrage du moteur. Avant de ranger l'appareil, vider le réservoir et faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il ait utilisé tout le carburant restant dans le carburateur. Conserver l'appareil à l'intérieur, en prenant les précautions nécessaires pour éviter la formation de rouille.

11. Dépannage

Cas 1 : Difficulté de démarrage

CONTRÔLE	CAUSE PROBABLE	ACTION
Réservoir	Carburant incorrect	Retirer le carburant incorrect et faire le plein avec le bon
Filtre à carburant	Filtre obstrué	Nettoyer le filtre
Vis de réglage du carburateur	Hors position	Régler à la bonne position
Bougie	La bougie est sale / humide Distance des électrodes	Nettoyer / sécher Régler à (0,6 0,7)
Bougie	Déconnectée	Reconnecter

Cas 1 : Le moteur démarre mais ne reste pas en marche / difficulté à le redémarrer

CONTRÔLE	CAUSE PROBABLE	ACTION
Réservoir	Carburant incorrect ou vieux	Retirer le carburant incorrect et faire le plein avec le bon
Vis de réglage du carburateur	Hors position	Régler à la bonne position
Silencieux, cylindre (ouverture d'échappement)	Des résidus se sont accumulés	Nettoyer
Filtre à air	Obstrué par la poussière	Laver
Ailette du cylindre, cache volant	Obstrué par la poussière	Nettoyer

Si l'appareil nécessite d'autres interventions de maintenance, consulter le centre d'assistance le plus proche.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, 36010 Zanè(VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
DECESPUGLIATORE - BRUSHCUTTER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, 36010 Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / Πληκτρολογήστε / TYP:
BCB 560 ST COMBI – TJ 53 EZ C COMBI – ZHO 50 ZP COMBI

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V		
TIPO TYPE	Livello di potenza sonora misurato/Livello di potenza sonora garantito Measured Sound Power Level/Guaranteed Sound Power Level LWA (dB)	Potenza netta installata Net Power Installed (kW)
BCB 560 ST COMBI	*94/115*	*2.40*
TJ 53 EZ C COMBI		*2.00*
ZHO 50 ZP COMBI		*1.47*

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) SERIAL NUMBER / SERIENNUMMBER / NUMERO DE SERIE / NUMERO DE SERIE / NUMERO DI SERIE / SERIENUMMER / SERIENUMMER / NUMERO DE SERIE / SARJANUMERO / SERIENUMMER / SERIE NUMMER / ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΑΙΣΙΟΥ / NUMER SERYJNY:
AA19AA000000001 - ZZ23ZZ999999999

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΆ ΣΕ ΠΡΌΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΈΝΑ ΠΡΌΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010 EN ISO 11806-1:2011 EN ISO 11806-2:2011

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 26-02-2019
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com